

31.131/II/PF

Ter zitting van 21 oktober 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de NMBS, omdat die in het Nederlands opgestelde betalingen heeft verricht aan een Franstalige inwonster van Vitriaval.

*

* *

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, hebt u het volgende geantwoord:

“De NMBS verklaart dat zij als stukken enkel beschikt over de bankuittreksels die bij uw voormelde brief waren gevoegd. Alleen op grond daarvan, geeft zij toe dat zij zeker had moeten weten dat de klaagster Franstalig is. Het spijt haar ook een vergissing te hebben begaan.”

*

* *

Overeenkomstig haar vaste rechtspraak, oordeelt de VCT dat rekeninguittreksels verklaringen zijn – in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) – die aan particulieren worden afgegeven door een dienst waarvan de werkring het ganse land bestrijkt (cf. o.m. de adviezen 3.066 en 3.069 van 29 oktober 1970, 27.131 van 7 september 1995 en 28.057 van 20 september 1996).

Artikel 42 van de SWT bepaalt dat de centrale diensten de verklaringen stellen in die van de drie talen waarvan de particulier het gebruik vraagt.

De NMBS, die een centrale dienst is, had met toepassing van het voormelde artikel 42, het rekeninguittreksel in de taal van de particulier moeten stellen.

De VCT is bijgevolg van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.